

Key Action 1
– Mobility for learners and staff –
Higher Education Stud

ent and Staff Mobility

Inter-institutional¹ agreement 2021-20[29]²
between institutions from Programme and Partner Countries³
[Minimum requirements]⁴

¹ Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education Institutions (HEIs), at least one of them must be located in a Programme Country of Erasmus+.

² Higher Education Institutions have to agree on the period of validity of this agreement

³ Erasmus+ Programme Countries are the 28 EU countries, the EFTA countries and other European countries as defined in the Call for proposals. Eligible Partner Countries are listed in the Programme Guide.

⁴ Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects of the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits (or equivalent) awarded to students by the partner institution. The institutions also commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+.

Information about higher education institutions

Full name of the institution / country	Erasmus code or city ⁵	Contact details ⁶ (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
Erzurum Technical University	TR ERZURUM02	<u>Institutional:</u> Assoc. Prof. Dr. Eyüphan MANAY <i>(International Office Coordinator)</i> <i>E-mail:</i> erasmus@erzurum.edu.tr <i>Phone:</i> +90 444 5 388 - 2099	www.erzurum.edu.tr https://ubys.erzurum.edu.tr/AIS/OutcomeBasedLearning/Home/Index?culture=en-US
ORIGINAL LANGUAGE Національний аерокосмічний університет «Харківський авіаційний інститут» EN National Aerospace University «Kharkiv Aviation Institute» Acronym KhAI	PIC number: Kharkiv	International Relations Office, Academic Mobility Department ph. 0038 057 7884835 email: international@khai.edu	General University page: https://www.khai.edu/efc/en/ Course catalogue: Academic offer in English and course contents https://khai.edu/en/inter/bachelors-degree-courses/ Semester dates: Fall semester: From September to December;

⁵ Higher Education Institutions (HEI) from Erasmus+ Programme Countries should indicate their Erasmus code while Partner Country HEIs should mention the city where they are located.

⁶ Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement.

			Winter exam session: January Spring semester: From February to May Summer exam session: June- August
--	--	--	---

B. Mobility numbers⁷ per academic year

[Paragraph to be added, if the agreement is signed for more than one academic year:

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.]

FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO [Erasmus code or city of the receiving institution]	Sub ject are a cod e * [ISC ED]	Subject area name *	Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd] *	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships *
TR ERZURUM02	Kharkiv	061	Information and communication technologies (ICTs)	3 rd	2 x 5 Months	To be decided
		051	Biological and related sciences	3 rd	2 x 5 Months	To be decided
		0541	Mathematics	3 rd	2 x 5 Months	To be decided
		0311	Economics	3 rd	2 x 5 Months	To be decided
		0713	Electricity and energy	3 rd	2 x 5 Months	To be decided

⁷ Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional*:

<http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>)

		0732	Building and civil engineering	3 rd	2 x 5 Months	To be decided
		0715	Mechanics and metal trades	3 rd	2 x 5 Months	To be decided
Kharkiv	TR ERZURUM02	061	Information and communication technologies (ICTs)	3 rd	2 x 5 Months	To be decided
		051	Biological and related sciences	3 rd	2 x 5 Months	To be decided
		0541	Mathematics	3 rd	2 x 5 Months	To be decided
		0311	Economics	3 rd	2 x 5 Months	To be decided
		0713	Electricity and energy	3 rd	2 x 5 Months	To be decided
		0732	Building and civil engineering	3 rd	2 x 5 Months	To be decided
		0715	Mechanics and metal trades	3 rd	2 x 5 Months	To be decided

[*Optional: subject area code & name and study cycle are optional.]

FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED]	Subject area name *	Number of staff mobility periods	
				Staff Mobility for Teaching [total number of days of teaching periods or average duration *]	Staff Mobility for Training *
TR ERZURUM02	Kharkiv	061	Information and communication technologies (ICTs)	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0913	Nursing and midwifery	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		051	Biological and related sciences	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days

		0541	Mathematics	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0223	Philosophy and ethics	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0232	Literature and linguistics	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0313	Psychology	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0222	History and archaeology	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0311	Economics	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0713	Electricity and energy	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0732	Building and civil engineering	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0715	Mechanics and metal trades	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0716	Motor vehicles, ship and aircraft	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0730	Architecture and construction	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		041	Business and administration	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
Kharkiv	TR ERZURUM02	061	Information and communication technologies (ICTs)	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0913	Nursing and midwifery	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		051	Biological and related sciences	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0541	Mathematics	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0223	Philosophy and ethics	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0232	Literature and linguistics	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0313	Psychology	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days

		0222	History and archaeology	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0311	Economics	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0713	Electricity and energy	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0732	Building and civil engineering	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0715	Mechanics and metal trades	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0716	Motor vehicles, ship and aircraft	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		0730	Architecture and construction	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days
		041	Business and administration	2 Staff x 5 Days	2 Staff x 5 Days

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Optional: Subject area	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended language of instruction level ⁸	
				Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]
TR ERZURUM02		Turkish	English	B1	B2
Kharkiv		English	Ukrainian	B1	B1/B2 level of English for classes taught in English (at arrival).

⁸ For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution *[Links provided on the first page]*.

D. Respect of fundamental principles and other mobility requirements

The higher education institution(s) located in a **Programme Country** of Erasmus+ must respect the Erasmus Charter for Higher Education of which it must be a holder. The charter can be found here: https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/actions/erasmus-charter_en

The higher education institution(s) located in a **Partner Country** of Erasmus+ must respect the following set of principles and requirements:

The higher education institution agrees to:

- Respect in full the principles of non-discrimination and to promote and ensure equal access and opportunities to mobile participants from all backgrounds, in particular disadvantaged or vulnerable groups.
- Apply a selection process that is fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility.
- Ensure recognition for satisfactorily completed activities of study mobility and, where possible, traineeships of its mobile students.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

The higher education institution located in a **Partner Country** of Erasmus+ further undertakes to:

Before mobility

- Provide information on courses (content, level, scope, language) well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.
- Ensure that outbound mobile participants are well prepared for the mobility, including having attained the necessary level of linguistic proficiency.
- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises and the mobile participants.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outbound mobile participants. Costs for visas can be covered with the mobility grants. See the information / visa section for contact details.
- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outbound mobile participants. The institution from the Partner Country should inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Costs for insurance can be covered with the organisational support grants. See the information / insurance section for contact details.
- Provide guidance to incoming mobile participants in finding accommodation. See the

information / housing section for contact details.

During and after mobility

- Ensure equal academic treatment and services for home students and staff and incoming mobile participants and integrate incoming mobile participants into the institution's everyday life, and have in place appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants as well as appropriate linguistic support to incoming mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement as counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Provide, free-of-charge, incoming mobile students and their sending institutions with transcripts in English or in the language of the sending institution containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of their mobility period.
- Support the reintegration of mobile participants and give them the opportunity, upon return, to build on their experiences for the benefit of the Institution and their peers.
- Ensure that staff are given recognition for their teaching and training activities undertaken during the mobility period, based on a mobility agreement.

E. Additional requirements

[To be completed if necessary. Other requirements may be added on academic or organisational aspects, e.g. the selection criteria for students and staff; any split of organisational support funds among the partners; measures for preparing, receiving and integrating mobile students and/or staff including cultural preparation before mobility; the recognition tools used]

[Please specify whether the institutions have the infrastructure to welcome students and staff with disabilities.]

F. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Term*	Term*
TR ERZURUM02	15 th July	15 th December
Kharkiv	April 30 th	October 30 th

[to be adapted in case of a trimester system]*

2. The receiving institution will send its decision within [x] weeks.
3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than [xx] weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. *[It should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines]*

4. Termination of the agreement

[It is up to the involved institutions to agree on the procedure for modifying or terminating the inter-institutional agreement. However, in the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. The termination clauses must include the following disclaimer: "Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."]

G. Information

1. Grading systems of the institutions

TR ERZURUM02:

<https://ubys.erasmus.edu.tr/AIS/OutcomeBasedLearning/Home/Index?culture=en-US>

Kharkiv:

GRADE / MARKS SYSTEM IN UKRAINE

Ukraine has a National four level system for estimating knowledge (after results of practices, laboratory works, tests, examinations, etc.) according to the following grades/marks :

· **Excellent (5 marks)** – Implies, the student has successfully learned all the questions of the theoretical course and adopts all experimental methods and conceptions, answered on all questions.

· **Good (4 marks)** – Implies, the student has successfully learned the theoretical course and adopts experimental methods and conceptions. Answers were given to the asked raised questions with additional leading questions.

· **Satisfactory (3 marks)** – Implies, the student has learned the theoretical course and adopts experimental methods and conceptions, but with indicated mistakes and incomplete answers for some part of the course. Moreover, it was the necessity of additional leading questions regarding the other part.

· **Unsatisfactory (2 marks)** – Implies, the student has learned the theoretical course and adopts experimental methods and conceptions, but with indicated mistakes and no complete answers for any part of the course.

Another system of estimating student knowledge and skills is without grades (after results of tests, examinations etc.) according to the following records :

· **Passed** – Implies, the student has successfully learned the theoretical course and adopts experimental methods and conceptions. Answers on raised questions were with additional leading questions.

· **Failed** – Implies, the student has learned the theoretical course, adopting experimental methods and conceptions, but with indicated mistakes and no complete answers for any part of the course.

On conditions the student has accomplished all sorts of necessary work (practices, laboratory works, seminars, etc.) total score is converted to National scale mark and ECTS grade in compliance with such transfer scale.

National scale mark and ECTS grade in compliance with such transfer scale:							
Score achieved by student	1...34	35...59	60...67	68...74	75...82	83...89	90...100
Test grade on ECTS scale	F	FX	E	D	C	B	A
Examination mark on National scale mark	Unsatisfactory (it is necessary to repeat a course)	Unsatisfactory (re-examination possible)	Satisfactory		Good		Excellent
Test mark on National scale	Failed (it is necessary to repeat a course)	Failed (re-examination possible)	Passed				

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
TR ERZURUM02	erasmus@erzurum.edu.tr +90 444 5 388 / 2276	http://www.konsolosluk.gov.tr/tr/en/start.aspx
Kharkiv	International Relations Office	+38 057 7884835 international@khai.edu https://khai.edu/en/inter/admission/

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
TR ERZURUM 02	erasmus@erzurum.edu.tr +90 444 5 388 / 2276	http://www.sgk.gov.tr/wps/portal/en?CSRT=15758577449206964749
Kharkiv	International Relations Office	+38 057 7884835 international@khai.edu https://khai.edu/en/inter/admission/

4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
TR ERZURUM02	erasmus@erzurum.edu.tr +90 444 5 388 / 2276	https://www.erzurum.edu.tr/fakulte/dis-iliskiler-ofisi-ico1
Kharkiv	International Relations Office	+38 057 7884835 international@khai.edu https://khai.edu/en/inter/admission/

H. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature ⁹
Erzurum Technical University TR ERZURUM02	Prof.Dr.Bülent ÇAKMAK <i>Rector</i>	24.07.2015	
National Aerospace University «Kharkiv Aviation Institute» Kharkiv	Prof. Dr. Oleksii LYTUVNOV <i>Rector</i>		

⁹ Scanned copies of signatures or digital signatures may be accepted depending on the national legislation